Catalogue no. 55-002-XPB

Gas Utilities

September 1997

N° 55-002-XPB au catalogue

Services de gaz

Septembre 1997

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA
JAN 5 1998
LIBRARY BIBLIOTHEQUE

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montreal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
http://www.statcan.ca

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialing area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	**1 800 263-1136**
National telecommunications device for the hearing impaired	**1 800 363-7629**
Order-only line (Canada and United States)	**1 800 267-6677**

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A **paper version**, catalogue no. 55-002-XPB is published monthly for $17.00 per issue or $165.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US $17.00 per issue and US $165.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**, by fax **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734** or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
http://www.statcan.ca

Un service d'appel interurbain sans frais est offert **à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	**1 800 263-1136**
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	**1 800 363-7629**
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	**1 800 267-6677**

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une **version papier**, n° 55-002-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 17 $ le numéro ou 165 $ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 17 $ US le numéro ou 165 $ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734** ou via l'Internet à: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous

Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Gas Utilities

SIC 4611
4921

September 1997

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Services de gaz

CTI 4611
4921

Septembre 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

December 1997

Catalogue no. 55-002-XPB, vol. 39, No. 9

Frequency: Monthly

ISSN 0702-6846

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Décembre 1997

N° 55-002-XPB au catalogue, Vol. 39, no. 9

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0702-6846

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

– amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATIONS

SIC Standard Industrial Classification.

NOTE

Gas in cubic metres is measured at 15°C and 101.325 kilopascals.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

– nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABBRÉVIATIONS

CAÉ Classification des activités économiques.

NOTA

Le gaz est mesuré en mètres cubes à une pression absolue de 101.325 kilopascals et à 15°C.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak,** Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- **Vacant,** Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- **Ron Rasia,** Chief, Energy Section

and

- **Gary Smalldridge,** Unit Head, Energy Section. Mr. Smalldridge may be reached at (613)951-3567.
- **Thomas Lewis,** Statistical Officer, Energy Section. Mr. Lewis may be reached at (613) 951-3596.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.
♾

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak,** directeur, Division de la fabrication de la construction et de l'énergie
- **Vacant,** directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- **Ron Rasia,** chef, Section de l'énergie

et

- **Gary Smalldridge,** chef unité, Section de l'énergie. On peut téléphoner à M. Smalldridge en composant le numéro (613)951-3567.
- **Thomas Lewis,** agent de statistique, section de l'énergie. On peut téléphoner à Mr. Lewis en composant le numéro (613)951-3596.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.
♾

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
For Further Reading	4
Highlights	5
Table	
1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities.	
Canada	6
New Brunswick	8
Québec	10
Ontario	12
Manitoba	14
Saskatchewan	16
Alberta	18
British Columbia	20
2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source.	22
2A. Sales, Exports and Imports of Natural Gas, in Terajoules.	22
5. Exports to and Imports from the United States.	24
Data Quality and Methodology	25
Definitions - Gas Utilities	25

TABLE DES MATIÈRES

Lectures Suggérées	
Faits Saillants	
Tableau	
1. Arrivages et Utilisation du Gaz Naturel.	
Canada	
Nouveau-Brunswick	
Québec	
Ontario	
Manitoba	
Saskatchewan	
Alberta	
Colombie-Britannique	
2. Arrivages et Utilisation du Gaz Naturel, par région d'origine.	
2A. Ventes, Exportations et Importations de Gaz Naturel, en Terajoules.	
5. Exportations et Importations avec les États-Unis.	
Qualité Des Données et Méthodologie	
Définitions - Services De Gaz	

For Further Reading
Selected Publications from
Statistics Canada on Energy

Lectures suggérées
Choisies parmiles publications de
Statistique Canada sur l'énergie

	Catalogue No. N° au catalogue	
Monthly Publications		**Publications mensuelles**
Crude Petroleum and Natural Gas Production	26-006-XPB	Production de pétrole brut et de gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XPB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products	45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés
Oil Pipeline Transport	55-001-XPB	Transport de pétrole par pipeline
Electric Power Statistics	57-001-XPB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics HandbooK	57-601-XPB	Guide statistique sur l'énergie
Quarterly Publication		**Publication trimestrielle**
Quarterly Report on Energy Supply and Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement de l'énergie au Canada
Annual Publications		**Publications annuelles**
Coal Mines	26-206-XPB	Mines de charbon
Crude Petroleum and Natural Gas Industry	26-213-XPB	L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel
Oil Pipeline Transport	55-201-XPB	Transport de pétrole par pipeline
Electric Power Statistics, Vol.II	57-202-XPB	Statistiques de l'énergie électrique,
Electric Power Statistics, Vol.I Electric Power Survey of Capability and Load	57-204-XPB	Statistiques de l'énergie électrique, Vol.I, Puissance maximale et la charge des réseaux
Gas Utilities, Transport and Distribution Systems	57-205-XPB	Services de gaz (Réseaux de transport et de distribution)
Electric Power Statistics, Vol.III Inventory of Prime Mover and Electric Generating Equipment	57-206-XPB	Statistiques de l'énergie électrique, Vol.III, Inventaire des moteurs primaires et des générateurs électriques

To order a publication you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677 Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Highlights

September 1997

- Natural gas sales in Canada totalled 3 859 million cubic metres in September 1997 up 2.3 % over September 1996. The increase was due to a 7.9% increase in the sales to the industrial sector(including direct sales), largely the result of higher demand by electric utilities , mines and the chemical industry. Sales to both residential and commercial sectors declined from September 1996, falling 14.3% and 12.7% respectively.

- On the basis of rate structure information, sales in September 1997 were broken down as follows , with the percentage changes over September 1996 in brackets :residential sales , 473 895 thousand cubic metres (-14.3%); commercial sales , 374 487 thousands cubic metres (-12.7%) industrial sales (including direct sales), 3 010 466 thousand cubic metres (+7.9%)

- During the month, exports of natural gas amounted to 6 652 100 thousand cubic metres, a 0.3% increase from the level recorded in September 1996.

- Year - to - date sales were up 2.9% over the same period in 1996. Sales decreased to the residential (-1.0%) and commercial (-2.0%) sectors because of milder weather during the 1997 heating season. Sales to the industrial sector (including direct sales) maintained strong growth,posting a 7.9% increase over the same period last year.

- On the basis of rate structure information, year-to-date sales were broken down as follows, with the percentage changes from 1996 in brackets : residential sales, 11 963 321 thousand cubic metres (-1.0%); commercial sales , 8 526 597 thousands cubic metres (-2.0%); industrial sales (including direct sales), 28 441 833 thousand cubic metres (+6.2%)

- Year-to-date figures for 1997 indicate exports of natural gas amounted to 60 281 133 thousand cubic metres , a 2.1% increase over the corresponding period in 1996.

Faits saillants

Septembre 1997

- Les ventes canadiennes de gaz naturel pour septemre totalisent 3 859 millions de mètres cubes, en hausse de 2,3% par rapport à septembre 1996 . Cette hausse est tributaire de la montée de 7,9% des ventes du secteur industriel (incluant les ventes directes) à la suite d'une demande plus élevée des services d'électricité , des mines et de l'industrie de produits chimques. Quant aux ventes du secteur résidentiel et de commercial , elles ont chuté de 14,3% et de 12,7% resectivement , comparativement à semtembre 1996.

- Basé sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles 473 895 milliers de mètres cubes (-14,3%) ; les ventes commerciales, 374 487 milliers de mètres cubes (-12,7%) et les ventes industrielles (incluant ventes directes), 3 010 466 milliers de mètres cubes (+7,9%).

- En septembre 1997 , les exportations de gaz naturel ont atteint 6 562 100 milliers de mètres cubes, une hausse de 0,3% par rapport au niveau enregistré en septembre 1996.

- Les ventes cumulative de 1997 se sont accrues de 2,9 % comparativement à la même période en 1996. Les ventes du secteur résidential ont chuté de 1,0%, tandis que celles du secteur commercial ont dimnué de 2,0% , en raison d'un temps plus doux que celui de la même période en 1996 . Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) , maintiennent toujours leur croissance , enregistré une augmentation de 6,2% par rapport à la même période en 1996.

- Basé sur la structure tarifaire, les ventes cumulatives se répartissent comme suit: les ventes résidentielles , 11 963 321 milliers de mètres cubes (-1,0%); les ventes commerciales, 8 526 597 milliers de mètres cubes (-2,0%) et les ventes industrielles (incluant les ventes directes), 28 441 833 milliers de mètres cubes (+6,2%).

- Sur la base cumulative de 1997, les exportations de gaz naturel on été de 60 281 133 milliers de mètres cubes, soit une hausse de 2,1% comparativement au niveau enregistré au cours de la même période de 1996.

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Canada

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1997	14 221 167	12 526 505	13 535 656	13 017 244	12 832 543	11 933 879	12 465 368
2		1996	13 829 081	12 370 991	12 996 350	12 433 829	12 802 789	11 854 046	12 360 809
3	Imports	1997	111 476	118 226	207 960	82 676	103 165	79 579	73 116
4		1996	109 183	108 925	174 892	85 121	100 579	83 330	73 031
5	Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6		1996	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1997	2 560 459	1 633 449	1 433 633	–36 177	–1 215 598	–1 664 720	–1 698 138
8		1996	2 582 455	1 770 836	1 259 088	92 479	–1 080 458	–1 729 607	–2 204 674
9	Inter provincial transfers	1997	...	...	...	...	...	...	...
10		1996	...	...	...	...	...	...	...
11	Total supply	1997	16 893 102	14 278 180	15 177 249	13 063 743	11 720 110	10 348 738	10 840 346
12		1996	16 520 719	14 250 752	14 430 330	12 611 429	11 822 910	10 207 769	10 229 166
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1997	2 885 261	2 349 441	2 177 381	1 655 133	1 003 033	547 451	449 406
14		1996	2 965 932	2 429 346	2 250 573	1 566 364	1 010 680	494 384	418 392
15	Sales – Commercial	1997	1 975 175	1 653 448	1 577 377	1 190 634	720 831	398 863	319 980
16		1996	2 089 683	1 706 721	1 614 407	1 138 297	726 191	361 689	309 099
17	Sales – Industrial	1997	2 375 082	2 056 623	2 274 743	2 099 295	2 046 581	1 756 013	1 786 756
18		1996	2 470 294	2 114 798	2 256 167	1 949 097	1 927 709	1 646 317	1 776 560
19	Direct sales	1997	1 321 509	1 190 845	1 305 472	1 155 859	1 141 312	985 476	1 001 404
20		1996	1 206 249	1 064 369	1 088 250	1 002 622	975 284	854 467	904 315
21	Provincial requirements	1997	8 557 027	7 250 357	7 334 973	6 100 921	4 911 757	3 687 803	3 557 546
22		1996	8 732 158	7 315 234	7 209 397	5 656 380	4 639 864	3 356 857	3 408 366
23	Exports	1997	7 445 730	6 565 216	7 058 816	6 624 452	6 554 810	6 319 105	6 474 007
24		1996	6 978 923	6 321 178	6 704 493	6 422 020	6 727 055	6 365 127	6 360 000
25	Line pack fluctuation	1997	13 071	–2 787	–19 468	11 679	9 192	142	–27 454
26		1996	–24 459	6 472	21 065	–5 152	–35 715	6 751	161
27	Gas used in system	1997	607 977	528 093	570 895	549 395	518 944	471 203	515 402
28		1996	578 537	549 533	537 864	519 964	528 565	495 631	491 032
29	Line losses and unaccounted	1997	269 297	–62 699	232 033	– 222 704	– 274 593	– 129 515	320 845
30		1996	255 560	58 335	–42 489	18 217	–36 859	–16 597	–30 393
31	Total disposition	1997	16 893 102	14 278 180	15 177 249	13 063 743	11 720 110	10 348 738	10 840 346
32		1996	16 520 719	14 250 752	14 430 330	12 611 429	11 822 910	10 207 769	10 229 166
33	Revenue – Residential '000 $	1997	550 257	476 397	448 556	313 495	206 344	128 656	111 524
34		1996	527 666	448 869	414 543	293 375	193 123	113 900	101 395
35	Revenue – Commercial '000 $	1997	324 875	284 793	278 288	192 473	120 678	71 103	57 590
36		1996	324 117	270 607	253 066	181 180	111 230	57 713	50 079
37	Revenue – Industrial '000 $	1997	235 642	216 888	219 224	196 389	184 841	154 591	153 865
38		1996	229 898	194 894	211 000	184 603	168 896	142 699	151 029
39	Customers – Residential #	1997	4 200 959	4 230 535	4 225 929	4 238 134	4 225 650	4 218 446	4 234 615
40		1996	4 078 631	4 092 710	4 099 220	4 106 196	4 093 184	4 086 431	4 092 151
41	Customers – Commercial #	1997	474 544	476 802	477 259	476 528	477 080	473 473	472 766
42		1996	461 721	462 467	464 705	464 207	464 682	461 916	459 951
43	Customers – Industrial #	1997	16 838	16 814	16 663	16 714	16 681	16 222	16 455
44		1996	16 189	16 488	16 424	16 465	16 366	15 950	15 864
45	Degree days	1997	...	...	...	...	...	...	...
46		1996	...	...	...	...	...	...	...

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Canada

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
12 622 904	12 164 129	-	-	-	115 319 395	1997	Total de gaz marchand	1
12 223 799	11 939 843	13 076 982	13 280 686	14 277 598	112 811 537	1996		2
102 179	83 258	-	-	-	961 635	1997	Importations	3
72 712	64 787	117 159	92 941	134 906	872 560	1996		4
-	-	-	-	-	-	1997	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1996		6
-1 670 855	-1 346 103	-	-	-	-2 004 050	1997	Variation des stocks	7
-1 743 773	-1 270 067	- 625 814	1 022 305	1 724 112	-2 323 721	1996		8
...	...	.	.	.	...	1997	Transferts interprovinciaux	9
...	...	...	...	...	...	1996		10
11 054 228	10 901 284	-	-	-	114 276 980	1997	Total disponible	11
10 552 738	10 734 563	12 568 327	14 395 932	16 136 616	111 360 376	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
422 320	473 895	-	-	-	11 963 321	1997	Ventes - Domestique	13
400 165	553 126	1 023 203	1 887 907	2 466 350	12 088 962	1996		14
315 802	374 487	-	-	-	8 526 597	1997	Ventes - Commercial	15
328 711	429 116	743 548	1 356 510	1 754 369	8 703 914	1996		16
1 891 737	1 870 230	-	-	-	18 157 060	1997	Ventes - Industriel	17
1 800 819	1 807 567	2 119 142	2 321 242	2 336 035	17 749 328	1996		18
1 042 660	1 140 236	-	-	-	10 284 773	1997	Ventes directes	19
942 366	982 097	1 079 185	1 158 292	1 287 566	9 020 019	1996		20
3 672 519	3 858 848	-	-	-	48 931 751	1997	Demande provinciale	21
3 472 061	3 771 906	4 965 078	6 723 951	7 844 320	47 562 223	1996		22
6 676 897	6 562 100	-	-	-	60 281 133	1997	Exportations	23
6 629 502	6 543 976	6 808 639	6 854 928	7 401 154	59 052 274	1996		24
11 095	-11 097	-	-	-	-15 627	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
-4 319	-3 937	23 704	34 806	-13 257	-39 133	1996		26
509 899	471 912	-	-	-	4 743 720	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
511 331	462 065	544 367	545 403	580 515	4 674 522	1996		28
183 818	19 521	-	-	-	336 003	1997	Fuites et autres pertes	29
-55 837	-39 447	226 539	236 844	323 884	110 490	1996		30
11 054 228	10 901 284	-	-	-	114 276 980	1997	Utilisation totale	31
10 552 738	10 734 563	12 568 327	14 395 932	16 136 616	111 360 376	1996		32
107 537	114 828	-	-	-	2 457 597	1997	Revenu - Domestique '000 $	33
97 713	114 021	188 034	329 871	441 492	2 304 608	1996		34
52 942	64 577	-	-	-	1 447 323	1997	Revenu - Commercial '000 $	35
52 174	64 163	108 683	200 946	270 129	1 364 333	1996		36
156 552	168 284	-	-	-	1 686 279	1997	Revenu - Industriel '000 $	37
152 231	151 822	178 928	204 711	214 704	1 587 076	1996		38
4 254 048	4 280 174	-	-	-	38 108 490	1997	Clients - Domestique #	39
4 104 540	4 126 948	4 156 524	4 178 496	4 196 228	36 880 011	1996		40
472 884	471 438	-	-	-	4 272 774	1997	Clients - Commercial #	41
459 364	460 270	462 771	468 198	471 661	4 159 283	1996		42
16 024	15 915	-	-	-	148 386	1997	Clients - Industriel #	43
15 897	15 492	16 047	16 186	16 376	145 135	1996		44
...	...	.	.	.	...	1997	Degrés-jours	45
...	...	...	...	...	...	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, New Brunswick

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1997	–	–	–	–	–	–	–
2		1996	–	–	–	–	–	–	–
3	Imports	1997	–	–	–	–	–	–	–
4		1996	–	–	–	–	–	–	–
5	Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6		1996	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1997	–	–	–	–	–	–	–
8		1996	–	–	–	–	–	–	–
9	Inter provincial transfers	1997	–	–	–	–	–	–	–
10		1996	–	–	–	–	–	–	–
11	Total supply	1997	–	–	–	–	–	–	–
12		1996	–	–	–	–	–	–	–
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1997	–	–	–	–	–	–	–
14		1996	–	–	–	–	–	–	–
15	Sales – Commercial	1997	–	–	–	–	–	–	–
16		1996	–	–	–	–	–	–	–
17	Sales – Industrial	1997	–	–	–	–	–	–	–
18		1996	–	–	–	–	–	–	–
19	Direct sales	1997	–	–	–	–	–	–	–
20		1996	–	–	–	–	–	–	–
21	Provincial requirements	1997	–	–	–	–	–	–	–
22		1996	–	–	–	–	–	–	–
23	Exports	1997	–	–	–	–	–	–	–
24		1996	–	–	–	–	–	–	–
25	Line pack fluctuation	1997	–	–	–	–	–	–	–
26		1996	–	–	–	–	–	–	–
27	Gas used in system	1997	–	–	–	–	–	–	–
28		1996	–	–	–	–	–	–	–
29	Line losses and unaccounted	1997	–	–	–	–	–	–	–
30		1996	–	–	–	–	–	–	–
31	Total disposition	1997	–	–	–	–	–	–	–
32		1996	–	–	–	–	–	–	–
33	Revenue – Residential '000 $	1997	–	–	–	–	–	–	–
34		1996	–	–	–	–	–	–	–
35	Revenue – Commercial '000 $	1997	–	–	–	–	–	–	–
36		1996	–	–	–	–	–	–	–
37	Revenue – Industrial '000 $	1997	–	–	–	–	–	–	–
38		1996	–	–	–	–	–	–	–
39	Customers – Residential #	1997	–	–	–	–	–	–	–
40		1996	–	–	–	–	–	–	–
41	Customers – Commercial #	1997	–	–	–	–	–	–	–
42		1996	–	–	–	–	–	–	–
43	Customers – Industrial #	1997	–	–	–	–	–	–	–
44		1996	–	–	–	–	–	–	–
45	Degree days	1997	–	–	–	–	–	–	–
46		1996	–	–	–	–	–	–	–

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Nouveau-Brunswick

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
-	-	-	-	-	-	1997	Total de gaz marchand	1
-	-	-	-	-	-	1996		2
-	-	-	-	-	-	1997	Importations	3
-	-	-	-	-	-	1996		4
-	-	-	-	-	-	1997	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1996		6
-	-	-	-	-	-	1997	Variation des stocks	7
-	-	-	-	-	-	1996		8
-	-	-	-	-	-	1997	Transferts interprovinciaux	9
-	-	-	-	-	-	1996		10
-	-	-	-	-	-	1997	Total disponible	11
-	-	-	-	-	-	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
-	-	-	-	-	-	1997	Ventes - Domestique	13
-	-	-	-	-	-	1996		14
-	-	-	-	-	-	1997	Ventes - Commercial	15
-	-	-	-	-	-	1996		16
-	-	-	-	-	-	1997	Ventes - Industriel	17
-	-	-	-	-	-	1996		18
-	-	-	-	-	-	1997	Ventes directes	19
-	-	-	-	-	-	1996		20
-	-	-	-	-	-	1997	Demande provinciale	21
-	-	-	-	-	-	1996		22
-	-	-	-	-	-	1997	Exportations	23
-	-	-	-	-	-	1996		24
-	-	-	-	-	-	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
-	-	-	-	-	-	1996		26
-	-	-	-	-	-	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
-	-	-	-	-	-	1996		28
-	-	-	-	-	-	1997	Fuites et autres pertes	29
-	-	-	-	-	-	1996		30
-	-	-	-	-	-	1997	Utilisation totale	31
-	-	-	-	-	-	1996		32
-	-	-	-	-	-	1997	Revenu - Domestique '000 $	33
-	-	-	-	-	-	1996		34
-	-	-	-	-	-	1997	Revenu - Commercial '000 $	35
-	-	-	-	-	-	1996		36
-	-	-	-	-	-	1997	Revenu - Industriel '000 $	37
-	-	-	-	-	-	1996		38
-	-	-	-	-	-	1997	Clients - Domestique #	39
-	-	-	-	-	-	1996		40
-	-	-	-	-	-	1997	Clients - Commercial #	41
-	-	-	-	-	-	1996		42
-	-	-	-	-	-	1997	Clients - Industriel #	43
-	-	-	-	-	-	1996		44
-	-	-	-	-	-	1997	Degrés-jours	45
-	-	-	-	-	-	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Quebec

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1997	–	–	–	–	–	–	–
2		1996	–	–	–	–	–	–	–
3	Imports	1997	–	–	–	–	–	–	–
4		1996	–	–	–	–	–	–	–
5	Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6		1996	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1997	–	–	–	–	–	–	–
8		1996	–	–	–	–	–	–	–
9	Inter provincial transfers	1997	827 711	752 398	769 269	734 523	607 498	458 110	426 431
10		1996	904 347	736 859	742 025	633 121	585 409	448 663	413 941
11	Total supply	1997	827 711	752 398	769 269	734 523	607 498	458 110	426 431
12		1996	904 347	736 859	742 025	633 121	585 409	448 663	413 941
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1997	124 628	117 424	101 378	88 031	52 592	27 029	15 674
14		1996	145 513	111 500	96 722	81 940	53 553	27 226	15 630
15	Sales – Commercial	1997	272 077	250 881	230 890	195 451	117 532	67 578	50 483
16		1996	295 830	230 612	217 817	173 916	113 497	60 142	52 735
17	Sales – Industrial	1997	332 026	294 529	339 837	363 234	351 950	288 754	283 590
18		1996	366 190	305 475	334 086	292 822	326 095	286 144	273 680
19	Direct sales	1997	4 833	3 677	3 183	2 752	1 080	458	407
20		1996	3 710	4 005	5 106	3 026	6 691	2 488	3 587
21	Provincial requirements	1997	733 564	666 511	675 288	649 468	523 154	383 819	350 154
22		1996	811 243	651 592	653 731	551 704	499 836	376 000	345 632
23	Exports	1997	91 905	83 841	91 765	83 945	84 059	74 291	75 760
24		1996	92 476	85 838	89 971	81 219	85 569	72 657	68 441
25	Line pack fluctuation	1997	–	–	–	–	–	–	–
26		1996	–	–	–	–	–	–	–
27	Gas used in system	1997	2 242	2 046	2 126	1 110	285	–	517
28		1996	2 107	1 612	991	198	4	6	473
29	Line losses and unaccounted	1997	–	–	90	–	–	–	–
30		1996	–1 479	–2 183	–2 668	–	–	–	– 605
31	Total disposition	1997	827 711	752 398	769 269	734 523	607 498	458 110	426 431
32		1996	904 347	736 859	742 025	633 121	585 409	448 663	413 941
33	Revenue – Residential '000 $	1997	35 874	33 634	28 454	25 622	16 282	9 393	5 930
34		1996	39 959	30 772	26 884	23 820	16 070	8 863	5 661
35	Revenue – Commercial '000 $	1997	64 562	58 932	52 025	44 889	28 106	16 711	12 073
36		1996	66 771	52 359	48 181	40 186	26 522	14 099	12 290
37	Revenue – Industrial '000 $	1997	49 092	44 340	46 992	47 116	46 508	38 255	36 850
38		1996	48 750	40 726	44 726	37 674	39 424	34 196	33 303
39	Customers – Residential #	1997	130 444	130 333	130 279	129 932	129 509	129 418	129 325
40		1996	130 927	130 566	130 571	130 263	130 008	129 856	129 821
41	Customers – Commercial #	1997	40 360	40 418	40 344	40 151	39 869	39 743	39 656
42		1996	39 034	37 485	39 086	38 886	38 700	38 558	38 179
43	Customers – Industrial #	1997	2 001	1 991	2 002	1 998	1 993	1 981	1 975
44		1996	1 982	1 968	1 978	1 979	1 970	1 952	1 952
45	Degree days	1997	882	725	696	397	226	10	8
46		1996	889	752	636	389	184	20	3

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Québec

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	–	1997	Total de gaz marchand	1
–	–	–	–	–	–	1996		2
–	–	–	–	–	–	1997	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1996		4
–	–	–	–	–	–	1997	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1996		6
–	–	–	–	–	–	1997	Variation des stocks	7
–	–	–	–	–	–	1996		8
409 971	466 313	–	–	–	5 452 224	1997	Transferts interprovinciaux	9
430 112	442 884	542 146	642 610	723 012	5 337 361	1996		10
409 971	466 313	–	–	–	5 452 224	1997	Total disponible	11
430 112	442 884	542 146	642 610	723 012	5 337 361	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
13 178	14 251	–	–	–	554 185	1997	Ventes – Domestique	13
13 351	13 820	28 692	56 498	83 994	559 255	1996		14
47 803	56 291	–	–	–	1 288 986	1997	Ventes – Commercial	15
48 835	57 967	86 683	141 950	195 969	1 251 351	1996		16
295 705	310 651	–	–	–	2 860 276	1997	Ventes – Industriel	17
295 517	299 528	342 579	371 551	351 671	2 779 537	1996		18
1 101	637	–	–	–	18 128	1997	Ventes directes	19
2 715	3 030	3 847	1 530	2 796	34 358	1996		20
357 787	381 830	–	–	–	4 721 575	1997	Demande provinciale	21
360 418	374 345	461 801	571 529	634 430	4 624 501	1996		22
51 697	84 433	–	–	–	721 696	1997	Exportations	23
69 689	68 537	79 760	69 432	86 885	714 397	1996		24
–	–	–	–	–	–	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
–	–	–	–	–	–	1996		26
487	50	–	–	–	8 863	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
5	2	585	1 649	1 697	5 398	1996		28
–	–	–	–	–	90	1997	Fuites et autres pertes	29
–	–	–	–	–	-6 935	1996		30
409 971	466 313	–	–	–	5 452 224	1997	Utilisation totale	31
430 112	442 884	542 146	642 610	723 012	5 337 361	1996		32
5 115	5 391	–	–	–	165 698	1997	Revenu – Domestique '000 $	33
5 110	5 066	9 220	16 671	24 701	162 208	1996		34
10 963	12 994	–	–	–	301 258	1997	Revenu – Commercial '000 $	35
11 027	12 690	18 702	31 991	45 314	284 129	1996		36
37 287	39 939	–	–	–	386 383	1997	Revenu – Industriel '000 $	37
35 748	35 765	40 550	47 396	49 491	350 317	1996		38
129 003	128 937	–	–	–	1 167 180	1997	Clients – Domestique #	39
129 380	129 350	129 850	130 146	130 397	1 170 742	1996		40
39 615	39 729	–	–	–	359 885	1997	Clients – Commercial #	41
38 351	38 498	39 062	39 720	40 093	346 777	1996		42
1 973	1 978	–	–	–	17 892	1997	Clients – Industriel #	43
1 948	1 952	1 974	1 993	1 994	17 681	1996		44
10	113	–	–	–	3 068	1997	Degrés-jours	45
8	81	306	553	598	2 962	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Ontario

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1997	23 058	19 541	21 609	21 687	23 769	21 355	18 064
2	1996	28 756	23 063	23 868	24 809	27 033	20 352	26 482
3 Imports	1997	98 760	118 226	207 960	82 676	103 165	79 579	73 116
4	1996	99 034	107 251	174 892	85 121	100 579	83 330	73 031
5 Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6	1996	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1997	1 977 899	1 385 503	1 093 835	192 780	– 649 275	–1 077 137	–1 017 474
8	1996	1 826 286	1 324 845	944 863	412 180	– 417 456	–1 029 374	–1 370 258
9 Inter provincial transfers	1997	3 447 123	3 119 214	3 492 947	3 591 830	3 744 760	3 625 749	3 889 626
10	1996	3 396 508	3 251 174	3 346 218	3 449 729	3 574 131	3 519 041	3 726 461
11 Total supply	1997	5 546 840	4 642 484	4 816 351	3 888 973	3 222 419	2 649 546	2 963 332
12	1996	5 350 584	4 706 333	4 489 841	3 971 839	3 284 287	2 593 349	2 455 716
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1997	1 419 804	1 269 916	1 086 165	899 996	565 975	275 385	212 641
14	1996	1 420 566	1 276 151	1 152 941	883 845	505 086	236 892	205 103
15 Sales – Commercial	1997	777 395	721 082	656 490	522 001	328 928	150 101	112 826
16	1996	856 261	764 776	703 284	535 852	297 704	128 967	114 808
17 Sales – Industrial	1997	602 698	532 895	546 331	466 149	421 280	317 522	269 791
18	1996	677 629	571 659	603 606	488 861	422 900	330 288	291 316
19 Direct sales	1997	722 233	650 489	695 935	641 718	652 613	541 489	548 657
20	1996	579 786	529 223	539 307	525 605	522 591	467 195	464 854
21 Provincial requirements	1997	3 522 130	3 174 382	2 984 921	2 529 864	1 968 796	1 284 497	1 143 915
22	1996	3 534 242	3 141 809	2 999 138	2 434 163	1 748 281	1 163 342	1 076 081
23 Exports	1997	1 774 628	1 543 070	1 567 339	1 493 489	1 431 285	1 388 173	1 470 572
24	1996	1 822 254	1 495 803	1 479 343	1 495 678	1 500 650	1 358 273	1 344 796
25 Line pack fluctuation	1997	541	–1 876	–1 149	6 333	–1 707	1 677	–3 452
26	1996	–1 781	227	1 174	2 798	–4 028	–2 153	–1 291
27 Gas used in system	1997	226 149	182 096	188 788	185 055	169 651	159 828	179 627
28	1996	203 835	201 619	186 375	179 398	180 774	177 144	162 472
29 Line losses and unaccounted	1997	23 392	– 255 188	76 452	– 325 768	– 345 606	– 184 629	172 670
30	1996	– 207 966	– 133 125	– 176 189	– 140 198	– 141 390	– 103 257	– 126 342
31 Total disposition	1997	5 546 840	4 642 484	4 816 351	3 888 973	3 222 419	2 649 546	2 963 332
32	1996	5 350 584	4 706 333	4 489 841	3 971 839	3 284 287	2 593 349	2 455 716
33 Revenue – Residential '000 $	1997	294 237	268 628	237 164	184 469	122 704	68 344	56 912
34	1996	285 132	258 192	235 454	179 069	103 600	55 818	51 692
35 Revenue – Commercial '000 $	1997	130 415	122 199	117 293	86 438	55 250	26 625	20 629
36	1996	139 933	125 953	115 551	88 434	45 919	20 759	18 765
37 Revenue – Industrial '000 $	1997	77 300	78 188	74 903	62 442	55 398	42 345	37 008
38	1996	80 687	66 518	71 794	64 424	48 035	38 053	34 176
39 Customers – Residential #	1997	2 137 022	2 154 945	2 157 732	2 166 498	2 156 321	2 148 666	2 169 549
40	1996	2 062 301	2 067 503	2 071 230	2 076 769	2 065 801	2 058 490	2 062 046
41 Customers – Commercial #	1997	219 250	219 460	220 864	220 742	220 050	217 382	218 343
42	1996	214 142	215 156	215 219	215 655	214 624	212 204	210 225
43 Customers – Industrial #	1997	13 296	13 230	13 095	13 113	13 084	12 784	12 868
44	1996	12 965	13 260	13 194	13 248	13 208	12 873	12 772
45 Degree days	1997	757	593	600	367	256	18	12
46	1996	765	690	646	408	206	21	10

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Ontario

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
22 309	22 539	–	–	–	193 931	1997	Total de gaz marchand	1
28 088	27 931	27 233	24 369	24 919	230 382	1996		2
102 179	83 258	–	–	–	948 919	1997	Importations	3
72 712	64 787	117 159	85 447	113 960	860 737	1996		4
–	–	–	–	–	–	1997	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1996		6
-1 116 925	- 920 247	–	–	–	- 131 041	1997	Variation des stocks	7
-1 105 761	- 865 077	- 501 958	438 416	1 073 564	- 279 752	1996		8
3 877 073	3 607 377	–	–	–	32 395 699	1997	Transferts interprovinciaux	9
3 713 839	3 400 795	3 627 097	3 515 509	3 556 468	31 377 896	1996		10
2 884 636	2 792 927	–	–	–	33 407 508	1997	Total disponible	11
2 708 878	2 628 436	3 269 531	4 063 741	4 768 911	32 189 263	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
197 093	203 033	–	–	–	6 130 008	1997	Ventes – Domestique	13
191 333	197 726	399 778	750 516	1 034 062	6 069 643	1996		14
117 816	135 972	–	–	–	3 522 611	1997	Ventes – Commercial	15
121 827	137 636	249 061	469 456	629 162	3 661 115	1996		16
293 329	233 494	–	–	–	3 683 489	1997	Ventes – Industriel	17
301 817	327 338	403 999	513 481	531 403	4 015 414	1996		18
578 896	707 600	–	–	–	5 739 630	1997	Ventes directes	19
488 403	500 405	585 659	654 470	668 632	4 617 369	1996		20
1 187 134	1 280 099	–	–	–	19 075 738	1997	Demande provinciale	21
1 103 380	1 163 105	1 638 497	2 387 923	2 863 259	18 363 541	1996		22
1 480 698	1 467 004	–	–	–	13 616 258	1997	Exportations	23
1 526 832	1 428 030	1 406 264	1 501 304	1 723 065	13 451 659	1996		24
1 967	-1 726	–	–	–	608	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
9 320	- 743	2 341	1 839	-1 282	3 523	1996		26
166 462	151 793	–	–	–	1 609 449	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
168 698	146 876	188 214	177 218	194 247	1 607 191	1996		28
48 375	- 104 243	–	–	–	- 894 545	1997	Fuites et autres pertes	29
-99 352	- 108 832	34 215	-4 543	-10 378	-1 236 651	1996		30
2 884 636	2 792 927	–	–	–	33 407 508	1997	Utilisation totale	31
2 708 878	2 628 436	3 269 531	4 063 741	4 768 911	32 189 263	1996		32
54 526	58 375	–	–	–	1 345 362	1997	Revenu – Domestique '000 $	33
49 103	49 909	87 380	149 612	217 264	1 267 973	1996		34
19 781	24 468	–	–	–	603 102	1997	Revenu – Commercial '000 $	35
19 921	22 738	40 247	73 722	106 535	597 976	1996		36
35 987	31 383	–	–	–	494 958	1997	Revenu – Industriel '000 $	37
35 140	37 728	47 133	61 860	66 017	476 559	1996		38
2 188 220	2 203 678	–	–	–	19 482 631	1997	Clients – Domestique #	39
2 073 688	2 091 174	2 107 596	2 125 454	2 137 483	18 629 002	1996		40
219 099	216 909	–	–	–	1 972 099	1997	Clients – Commercial #	41
210 366	210 394	212 114	215 455	217 668	1 917 985	1996		42
12 438	12 508	–	–	–	116 416	1997	Clients – Industriel #	43
12 770	12 748	12 895	13 008	13 091	117 038	1996		44
17	87	–	–	–	2 706	1997	Degrés-jours	45
2	72	273	512	572	2 820	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Manitoba

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :							
1 Total marketable gas	1997	–	–	–	–	–	–	–
2	1996	–	–	–	–	–	–	–
3 Imports	1997	–	–	–	–	–	–	–
4	1996	–	–	–	–	–	–	–
5 Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6	1996	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1997	–	–	–	–	–	–	–
8	1996	–	–	–	–	–	–	–
9 Inter provincial transfers	1997	1 622 092	1 314 439	1 350 803	1 210 785	1 153 184	1 046 204	1 086 168
10	1996	1 389 625	1 292 296	1 414 708	1 265 898	1 188 746	1 071 242	1 068 576
11 Total supply	1997	1 622 092	1 314 439	1 350 803	1 210 785	1 153 184	1 046 204	1 086 168
12	1996	1 389 625	1 292 296	1 414 708	1 265 898	1 188 746	1 071 242	1 068 576
	Disposition :							
	Sales :							
13 Sales – Residential	1997	135 460	94 207	91 376	62 056	38 286	10 265	13 071
14	1996	139 466	105 762	101 067	64 256	33 829	13 335	13 738
15 Sales – Commercial	1997	140 505	108 877	102 128	72 346	38 458	20 650	16 646
16	1996	144 623	106 626	112 271	66 802	33 682	18 683	14 589
17 Sales – Industrial	1997	16 135	14 963	16 657	12 224	11 925	10 128	10 398
18	1996	17 352	10 769	13 605	12 136	9 878	9 835	8 378
19 Direct sales	1997	26 507	18 441	24 751	23 441	23 553	20 605	20 239
20	1996	28 401	23 889	23 715	22 613	22 484	21 087	18 980
21 Provincial requirements	1997	318 607	236 488	234 912	170 067	112 222	61 648	60 354
22	1996	329 842	247 046	250 658	165 807	99 873	62 940	55 685
23 Exports	1997	1 249 048	1 021 847	1 058 937	984 851	998 041	951 923	983 902
24	1996	972 908	973 643	1 095 152	1 027 307	1 025 265	952 447	950 150
25 Line pack fluctuation	1997	406	–1 407	– 862	4 583	–1 281	1 258	–2 589
26	1996	–1 335	170	890	2 099	–3 022	–1 615	–1 722
27 Gas used in system	1997	57 718	51 191	54 418	52 757	52 074	44 760	50 762
28	1996	65 502	60 329	59 553	59 266	56 090	50 436	54 914
29 Line losses and unaccounted	1997	–3 687	6 320	3 398	–1 473	–7 872	–13 385	–6 261
30	1996	22 708	11 108	8 455	11 419	10 540	7 034	9 549
31 Total disposition	1997	1 622 092	1 314 439	1 350 803	1 210 785	1 153 184	1 046 204	1 086 168
32	1996	1 389 625	1 292 296	1 414 708	1 265 898	1 188 746	1 071 242	1 068 576
33 Revenue – Residential '000 $	1997	26 081	18 713	18 900	13 502	9 106	4 005	4 527
34	1996	24 931	18 436	17 740	12 125	7 383	4 190	4 458
35 Revenue – Commercial '000 $	1997	18 803	14 586	15 004	10 809	6 058	3 746	3 167
36	1996	18 243	12 896	13 397	7 952	4 267	2 632	2 390
37 Revenue – Industrial '000 $	1997	1 837	1 770	1 791	1 255	1 243	1 089	1 122
38	1996	1 956	1 288	1 465	1 137	935	938	912
39 Customers – Residential #	1997	215 612	215 721	215 797	215 930	216 015	216 276	216 557
40	1996	212 380	212 489	212 553	212 616	212 711	212 534	213 053
41 Customers – Commercial #	1997	22 739	22 765	22 765	22 728	22 744	22 767	22 789
42	1996	22 220	22 211	22 225	22 228	22 233	22 398	22 157
43 Customers – Industrial #	1997	135	135	132	128	128	127	127
44	1996	145	146	146	146	146	146	140
45 Degree days	1997	1 177	885	882	563	312	49	30
46	1996	1 266	960	961	589	268	55	17

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Manitoba

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
–	–	–	–	–	–	1997	Total de gaz marchand	1
–	–	–	–	–	–	1996		2
–	–	–	–	–	–	1997	Importations	3
–	–	–	–	–	–	1996		4
–	–	–	–	–	–	1997	Autres arrivages	5
–	–	–	–	–	–	1996		6
–	–	–	–	–	–	1997	Variation des stocks	7
–	–	–	–	–	–	1996		8
1 065 266	1 032 299	–	–	–	10 881 240	1997	Transferts interprovinciaux	9
1 092 204	1 113 546	1 261 547	1 307 192	1 519 878	10 896 841	1996		10
1 065 266	1 032 299	–	–	–	10 881 240	1997	Total disponible	11
1 092 204	1 113 546	1 261 547	1 307 192	1 519 878	10 896 841	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
13 722	17 491	–	–	–	475 934	1997	Ventes – Domestique	13
14 002	20 522	49 955	97 547	123 364	505 977	1996		14
15 580	19 587	–	–	–	534 777	1997	Ventes – Commercial	15
16 369	20 141	54 911	102 760	130 299	533 786	1996		16
9 015	10 330	–	–	–	111 775	1997	Ventes – Industriel	17
7 901	9 507	11 996	14 318	14 049	99 361	1996		18
21 426	13 043	–	–	–	192 006	1997	Ventes directes	19
21 242	22 834	28 852	27 880	28 091	205 245	1996		20
59 743	60 451	–	–	–	1 314 492	1997	Demande provinciale	21
59 514	73 004	145 714	242 505	295 803	1 344 369	1996		22
966 738	935 511	–	–	–	9 150 798	1997	Exportations	23
970 766	991 821	1 071 409	1 006 484	1 154 679	8 959 459	1996		24
1 476	–1 295	–	–	–	289	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
2 663	– 557	1 756	1 380	– 962	–2 429	1996		26
49 338	46 579	–	–	–	459 597	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
54 784	46 626	48 709	53 501	56 996	507 500	1996		28
–12 029	–8 947	–	–	–	–43 936	1997	Fuites et autres pertes	29
4 477	2 652	–6 041	3 322	13 362	87 942	1996		30
1 065 266	1 032 299	–	–	–	10 881 240	1997	Utilisation totale	31
1 092 204	1 113 546	1 261 547	1 307 192	1 519 878	10 896 841	1996		32
4 630	5 333	–	–	–	104 800	1997	Revenu – Domestique '000 $	33
4 527	5 651	10 709	18 899	23 342	99 445	1996		34
2 985	3 519	–	–	–	78 680	1997	Revenu – Commercial '000 $	35
2 631	3 107	7 562	13 731	17 394	67 519	1996		36
1 013	1 137	–	–	–	12 262	1997	Revenu – Industriel '000 $	37
861	1 043	1 346	1 653	1 603	10 538	1996		38
216 631	217 047	–	–	–	1 945 586	1997	Clients – Domestique #	39
213 555	213 842	214 636	215 259	215 524	1 915 733	1996		40
22 747	22 759	–	–	–	204 803	1997	Clients – Commercial #	41
22 210	22 253	22 481	22 613	22 680	200 135	1996		42
126	126	–	–	–	1 164	1997	Clients – Industriel #	43
138	138	139	136	136	1 291	1996		44
40	126	–	–	–	4 063	1997	Degrés-jours	45
18	159	394	896	1 127	4 294	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Saskatchewan

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1997	507 169	471 142	529 579	499 312	503 687	467 650	492 840
2		1996	566 437	520 371	555 345	540 531	551 780	524 007	538 145
3	Imports	1997	–	–	–	–	–	–	–
4		1996	–	–	–	–	–	–	–
5	Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6		1996	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1997	174 467	35 638	107 402	5 115	381	– 131 677	– 173 063
8		1996	238 178	148 165	88 438	–30 590	– 153 505	– 315 094	– 200 241
9	Inter provincial transfers	1997	1 479 621	1 357 130	1 416 336	1 310 719	1 269 432	1 279 680	1 326 971
10		1996	1 460 827	1 339 622	1 414 200	1 376 168	1 391 539	1 337 474	1 350 306
11	Total supply	1997	2 161 257	1 863 910	2 053 317	1 815 146	1 773 500	1 615 653	1 646 748
12		1996	2 265 442	2 008 158	2 057 983	1 886 109	1 789 814	1 546 387	1 688 210
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1997	194 908	137 642	142 561	63 946	40 065	12 029	18 920
14		1996	189 914	156 641	157 847	88 493	54 007	23 394	21 969
15	Sales – Commercial	1997	142 720	99 650	110 053	54 245	34 588	10 464	13 366
16		1996	123 181	100 321	102 753	56 725	35 534	13 256	11 570
17	Sales – Industrial	1997	1 352	1 801	1 547	984	1 034	549	344
18		1996	1 092	1 347	1 191	895	765	94	586
19	Direct sales	1997	280 244	253 894	290 124	235 019	225 471	199 898	216 857
20		1996	299 953	248 860	255 427	226 306	204 904	153 205	204 753
21	Provincial requirements	1997	619 224	492 987	544 285	354 194	301 158	222 940	249 487
22		1996	614 140	507 169	517 218	372 419	295 210	189 949	238 878
23	Exports	1997	1 347 313	1 239 980	1 364 825	1 298 300	1 330 831	1 296 136	1 207 544
24		1996	1 382 595	1 269 937	1 357 050	1 290 995	1 309 709	1 284 308	1 292 227
25	Line pack fluctuation	1997	1 780	–2 501	–4 374	2 469	–5 486	5 851	–11 688
26		1996	–10 670	4 772	2 888	6 143	–14 393	–8 368	–7 354
27	Gas used in system	1997	118 035	104 420	113 349	107 512	106 226	94 167	101 222
28		1996	124 315	110 962	111 995	112 521	105 693	98 936	107 557
29	Line losses and unaccounted	1997	74 905	29 024	35 232	52 671	40 771	–3 441	100 183
30		1996	155 062	115 318	68 832	104 031	93 595	–18 438	56 902
31	Total disposition	1997	2 161 257	1 863 910	2 053 317	1 815 146	1 773 500	1 615 653	1 646 748
32		1996	2 265 442	2 008 158	2 057 983	1 886 109	1 789 814	1 546 387	1 688 210
33	Revenue – Residential '000 $	1997	28 268	20 710	21 406	11 082	7 922	4 263	5 400
34		1996	27 755	23 308	23 524	13 713	9 747	5 748	5 588
35	Revenue – Commercial '000 $	1997	18 096	12 779	14 056	7 226	4 812	1 851	2 293
36		1996	15 778	12 951	13 239	7 441	4 896	2 137	1 964
37	Revenue – Industrial '000 $	1997	132	176	152	107	85	57	37
38		1996	121	105	111	121	77	24	46
39	Customers – Residential #	1997	268 053	266 376	266 788	267 739	265 419	263 662	264 743
40		1996	257 050	262 662	264 295	263 690	262 617	261 659	263 055
41	Customers – Commercial #	1997	35 154	35 297	35 200	35 530	35 440	35 257	35 025
42		1996	32 483	33 726	33 871	33 716	33 662	33 647	33 518
43	Customers – Industrial #	1997	44	45	45	49	45	48	48
44		1996	41	41	43	40	44	42	47
45	Degree days	1997	1 198	810	860	480	242	49	32
46		1996	1 275	911	918	472	274	85	37

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Saskatchewan

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
490 994	469 298	-	-	-	4 431 671	1997	Total de gaz marchand	1
530 081	506 571	517 889	498 945	517 895	4 833 268	1996		2
-	-	-	-	-	-	1997	Importations	3
-	-	-	-	-	-	1996		4
-	-	-	-	-	-	1997	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1996		6
- 172 238	- 103 630	-	-	-	- 257 605	1997	Variation des stocks	7
- 270 437	-84 477	-22 766	174 869	262 251	- 579 563	1996		8
1 371 120	1 286 973	-	-	-	12 097 982	1997	Transferts interprovinciaux	9
1 331 802	1 256 224	1 355 770	1 327 121	1 425 080	12 258 162	1996		10
1 689 876	1 652 641	-	-	-	16 272 048	1997	Total disponible	11
1 591 446	1 678 318	1 850 893	2 000 935	2 205 226	16 511 867	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
19 647	31 948	-	-	-	661 666	1997	Ventes - Domestique	13
20 392	43 245	83 131	150 546	182 478	755 902	1996		14
14 299	21 615	-	-	-	501 000	1997	Ventes - Commercial	15
12 501	23 422	50 201	106 023	131 370	479 263	1996		16
259	337	-	-	-	8 207	1997	Ventes - Industriel	17
266	290	433	774	1 146	6 526	1996		18
240 450	217 515	-	-	-	2 159 472	1997	Ventes directes	19
212 727	227 556	253 856	224 543	293 194	2 033 691	1996		20
274 655	271 415	-	-	-	3 330 345	1997	Demande provinciale	21
245 886	294 513	387 621	481 886	608 188	3 275 382	1996		22
1 281 881	1 274 129	-	-	-	11 640 939	1997	Exportations	23
1 236 274	1 247 046	1 313 574	1 298 347	1 375 674	11 670 141	1996		24
6 215	-6 454	-	-	-	-14 188	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
9 646	-5 303	15 144	6 696	-4 788	-22 639	1996		26
104 461	92 537	-	-	-	941 929	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
108 270	96 766	109 279	114 470	117 012	977 015	1996		28
22 664	21 014	-	-	-	373 023	1997	Fuites et autres pertes	29
-8 630	45 296	25 275	99 536	109 140	611 968	1996		30
1 689 876	1 652 641	-	-	-	16 272 048	1997	Utilisation totale	31
1 591 446	1 678 318	1 850 893	2 000 935	2 205 226	16 511 867	1996		32
5 418	5 418	-	-	-	109 887	1997	Revenu - Domestique '000 $	33
5 323	8 373	13 553	22 367	26 580	123 080	1996		34
2 407	3 318	-	-	-	66 838	1997	Revenu - Commercial '000 $	35
2 071	3 422	6 731	13 564	16 688	63 899	1996		36
29	37	-	-	-	812	1997	Revenu - Industriel '000 $	37
28	30	44	77	109	664	1996		38
261 532	265 213	-	-	-	2 389 525	1997	Clients - Domestique #	39
259 918	259 931	263 448	260 811	261 026	2 354 877	1996		40
35 053	34 920	-	-	-	316 876	1997	Clients - Commercial #	41
33 359	33 422	33 818	34 132	34 726	301 404	1996		42
49	49	-	-	-	422	1997	Clients - Industriel #	43
48	48	50	50	45	394	1996		44
52	135	-	-	-	3 859	1997	Degrés-jours	45
28	228	474	907	1 139	4 228	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, Alberta

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
		thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
Receipts :								
1 Total marketable gas	1997	11 999 864	10 376 087	11 272 867	10 794 511	10 558 783	9 884 226	10 326 328
2	1996	11 617 452	10 340 755	10 810 799	10 320 921	10 655 218	9 905 400	10 214 497
3 Imports	1997	–	–	–	–	–	–	–
4	1996	–	–	–	–	–	–	–
5 Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6	1996	–	–	–	–	–	–	–
7 Storage changes	1997	247 364	125 670	160 469	– 164 873	– 256 490	– 231 301	– 210 263
8	1996	296 161	158 162	161 161	– 221 302	– 241 370	– 209 356	– 195 075
9 Inter provincial transfers	1997	–9 450 189	–8 374 754	–9 061 681	–8 677 458	–8 538 389	–8 159 440	–8 540 529
10	1996	–9 009 735	–8 313 694	–8 659 535	–8 352 037	–8 710 837	–8 281 626	–8 455 658
11 Total supply	1997	2 797 039	2 127 003	2 371 655	1 952 180	1 763 904	1 493 485	1 575 536
12	1996	2 903 878	2 185 223	2 312 425	1 747 582	1 703 011	1 414 418	1 563 764
Disposition :								
Sales :								
13 Sales – Residential	1997	680 639	467 153	491 736	361 707	213 429	139 946	123 562
14	1996	722 430	503 270	515 204	273 949	233 895	122 895	103 029
15 Sales – Commercial	1997	389 072	271 682	290 304	208 754	122 002	73 938	64 750
16	1996	418 538	300 951	310 532	173 249	141 462	77 940	67 080
17 Sales – Industrial	1997	1 351 972	1 149 383	1 303 040	1 166 974	1 164 924	1 057 682	1 142 152
18	1996	1 307 542	1 138 604	1 217 626	1 091 750	1 105 047	964 866	1 136 116
19 Direct sales	1997	–	–	–	–	–	–	–
20	1996	–	–	–	–	–	–	–
21 Provincial requirements	1997	2 421 683	1 888 218	2 085 080	1 737 435	1 500 355	1 271 566	1 330 464
22	1996	2 448 510	1 942 825	2 043 362	1 538 948	1 480 404	1 165 701	1 306 225
23 Exports	1997	69 890	48 429	69 486	39 391	46 178	56 177	48 202
24	1996	41 780	44 272	53 079	44 494	41 908	31 782	31 092
25 Line pack fluctuation	1997	10 715	3 399	–10 862	1 649	15 242	–12 380	–8 426
26	1996	–14 661	2 616	8 415	–9 928	–9 291	9 369	7 493
27 Gas used in system	1997	115 727	118 077	133 795	143 187	140 477	128 456	139 802
28	1996	99 601	99 173	110 293	119 196	132 757	126 008	123 831
29 Line losses and unaccounted	1997	179 024	68 880	94 156	30 518	61 652	49 666	65 494
30	1996	328 648	96 337	97 276	54 872	57 233	81 558	95 123
31 Total disposition	1997	2 797 039	2 127 003	2 371 655	1 952 180	1 763 904	1 493 485	1 575 536
32	1996	2 903 878	2 185 223	2 312 425	1 747 582	1 703 011	1 414 418	1 563 764
33 Revenue – Residential '000 $	1997	91 125	74 488	80 874	42 206	29 811	23 548	22 852
34	1996	77 429	59 745	61 726	33 538	32 073	24 101	20 663
35 Revenue – Commercial '000 $	1997	46 452	39 084	42 105	18 930	11 865	8 504	8 085
36	1996	38 190	29 471	31 856	16 238	13 734	7 875	7 270
37 Revenue – Industrial '000 $	1997	100 116	86 455	89 536	79 720	75 808	68 271	74 189
38	1996	91 558	80 768	87 030	76 783	76 329	66 179	77 617
39 Customers – Residential #	1997	750 862	751 762	753 014	753 073	753 298	753 226	753 689
40	1996	736 985	737 511	737 761	737 539	737 310	737 270	737 235
41 Customers – Commercial #	1997	71 152	71 209	71 211	71 053	72 253	72 243	72 088
42	1996	70 113	70 164	70 196	69 869	71 212	71 276	71 765
43 Customers – Industrial #	1997	870	867	848	883	885	885	883
44	1996	548	551	544	548	540	540	546
45 Degree days	1997	986	655	701	466	243	103	57
46	1996	1 092	727	749	385	331	130	51

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Alberta

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
10 447 698	10 043 319	-	-	-	95 703 683	1997	Total de gaz marchand	1
10 141 832	9 886 836	10 854 356	11 141 010	12 013 909	93 893 710	1996		2
-	-	-	-	-	-	1997	Importations	3
-	-	-	-	-	-	1996		4
-	-	-	-	-	-	1997	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1996		6
- 152 400	-99 810	-	-	-	- 581 634	1997	Variation des stocks	7
- 115 534	-93 025	-27 852	219 631	185 426	- 460 178	1996		8
-8 649 790	-8 299 004	-	-	-	-77 751 234	1997	Transferts interprovinciaux	9
-8 526 896	-8 202 923	-8 900 510	-8 946 101	-9 432 458	-76 512 941	1996		10
1 645 508	1 644 505	-	-	-	17 370 815	1997	Total disponible	11
1 499 402	1 590 888	1 925 994	2 414 540	2 766 877	16 920 591	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
122 317	145 897	-	-	-	2 746 386	1997	Ventes - Domestique	13
101 613	198 222	299 470	545 548	677 986	2 774 507	1996		14
68 974	81 790	-	-	-	1 571 266	1997	Ventes - Commercial	15
68 460	115 690	175 826	320 633	390 903	1 673 902	1996		16
1 177 456	1 189 120	-	-	-	10 702 703	1997	Ventes - Industriel	17
1 137 657	1 075 892	1 269 371	1 323 588	1 377 600	10 175 100	1996		18
-	-	-	-	-	-	1997	Ventes directes	19
-	-	-	-	-	-	1996		20
1 368 747	1 416 807	-	-	-	15 020 355	1997	Demande provinciale	21
1 307 730	1 389 804	1 744 667	2 189 769	2 446 489	14 623 509	1996		22
48 050	40 645	-	-	-	466 448	1997	Exportations	23
43 347	52 547	36 998	56 432	70 351	384 301	1996		24
-1 404	1 571	-	-	-	- 496	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
-22 268	3 875	4 705	22 561	-11 132	-24 380	1996		26
142 118	129 306	-	-	-	1 190 945	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
128 703	119 441	130 885	114 322	116 705	1 059 003	1996		28
87 997	56 176	-	-	-	693 563	1997	Fuites et autres pertes	29
41 890	25 221	8 739	31 456	144 464	878 158	1996		30
1 645 508	1 644 505	-	-	-	17 370 815	1997	Utilisation totale	31
1 499 402	1 590 888	1 925 994	2 414 540	2 766 877	16 920 591	1996		32
22 490	24 898	-	-	-	412 295	1997	Revenu - Domestique '000 $	33
20 596	28 961	38 522	61 989	73 812	358 835	1996		34
8 223	9 335	-	-	-	192 588	1997	Revenu - Commercial '000 $	35
7 491	11 433	16 601	29 865	36 011	163 562	1996		36
76 764	90 556	-	-	-	741 419	1997	Revenu - Industriel '000 $	37
76 587	71 617	84 350	87 754	91 028	704 472	1996		38
755 226	759 067	-	-	-	6 783 217	1997	Clients - Domestique #	39
738 667	741 855	745 218	748 356	749 533	6 642 133	1996		40
72 040	72 377	-	-	-	645 626	1997	Clients - Commercial #	41
71 050	71 244	70 745	70 788	70 984	636 889	1996		42
878	878	-	-	-	7 877	1997	Clients - Industriel #	43
554	556	551	548	551	4 927	1996		44
70	150	-	-	-	3 432	1997	Degrés-jours	45
52	254	428	845	1 024	3 771	1996		46

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1996 and 1997, British Columbia

			January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
			thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes						
	Receipts :								
1	Total marketable gas	1997	1 691 076	1 659 735	1 711 601	1 701 734	1 746 304	1 560 648	1 628 136
2		1996	1 616 436	1 486 802	1 606 338	1 547 568	1 568 758	1 404 287	1 581 685
3	Imports	1997	12 716	–	–	–	–	–	–
4		1996	10 149	1 674	–	–	–	–	–
5	Other receipts	1997	–	–	–	–	–	–	–
6		1996	–	–	–	–	–	–	–
7	Storage changes	1997	160 729	86 638	71 927	–69 199	– 310 214	– 224 605	– 297 338
8		1996	221 830	139 664	64 626	–67 809	– 268 127	– 175 783	– 439 100
9	Inter provincial transfers	1997	2 073 642	1 831 573	2 032 326	1 829 601	1 763 515	1 749 697	1 811 333
10		1996	1 858 428	1 693 743	1 742 384	1 627 121	1 971 012	1 905 206	1 896 374
11	Total supply	1997	3 938 163	3 577 946	3 815 854	3 462 136	3 199 605	3 085 740	3 142 131
12		1996	3 706 843	3 321 883	3 413 348	3 106 880	3 271 643	3 133 710	3 038 959
	Disposition :								
	Sales :								
13	Sales – Residential	1997	329 822	263 099	264 165	179 397	92 686	82 797	65 538
14		1996	348 043	276 022	226 792	173 881	130 310	70 642	58 923
15	Sales – Commercial	1997	253 406	201 276	187 512	137 837	79 323	76 132	61 909
16		1996	251 250	203 435	167 750	131 753	104 312	62 701	48 317
17	Sales – Industrial	1997	70 893	63 052	67 331	89 730	95 468	81 378	80 481
18		1996	100 489	86 944	86 053	62 633	63 024	55 090	66 484
19	Direct sales	1997	287 692	264 344	291 479	252 929	238 595	223 026	215 244
20		1996	294 399	258 392	264 695	225 072	218 614	210 492	212 141
21	Provincial requirements	1997	941 813	791 771	810 487	659 893	506 072	463 333	423 172
22		1996	994 181	824 793	745 290	593 339	516 260	398 925	385 865
23	Exports	1997	2 912 946	2 628 049	2 906 464	2 724 476	2 664 416	2 552 405	2 688 027
24		1996	2 666 910	2 451 685	2 629 898	2 482 327	2 763 954	2 665 660	2 673 294
25	Line pack fluctuation	1997	– 371	– 402	–2 221	–3 355	2 424	3 736	–1 299
26		1996	3 988	–1 313	7 698	–6 264	–4 981	9 518	3 035
27	Gas used in system	1997	88 106	70 263	78 419	59 774	50 231	43 992	43 472
28		1996	83 177	75 838	68 657	49 385	53 247	43 101	41 785
29	Line losses and unaccounted	1997	–4 337	88 265	22 705	21 348	–23 538	22 274	–11 241
30		1996	–41 413	–29 120	–38 195	–11 907	–56 837	16 506	–65 020
31	Total disposition	1997	3 938 163	3 577 946	3 815 854	3 462 136	3 199 605	3 085 740	3 142 131
32		1996	3 706 843	3 321 883	3 413 348	3 106 880	3 271 643	3 133 710	3 038 959
33	Revenue – Residential '000 $	1997	74 670	60 223	61 756	36 613	20 517	19 101	15 901
34		1996	72 458	58 415	49 214	31 107	24 248	15 177	13 330
35	Revenue – Commercial '000 $	1997	46 545	37 210	37 803	24 179	14 585	13 665	11 341
36		1996	45 199	36 975	30 839	20 928	15 891	10 208	7 397
37	Revenue – Industrial '000 $	1997	7 164	5 957	5 848	5 747	5 797	4 571	4 657
38		1996	6 824	5 487	5 872	4 462	4 094	3 307	4 973
39	Customers – Residential #	1997	698 966	711 398	702 319	704 962	705 088	707 198	700 752
40		1996	678 988	681 979	682 810	685 319	684 737	686 622	686 941
41	Customers – Commercial #	1997	85 889	87 653	86 875	86 324	86 724	86 081	84 865
42		1996	83 729	83 725	84 108	83 853	84 251	83 833	84 107
43	Customers – Industrial #	1997	552	546	541	543	546	397	554
44		1996	508	522	519	504	458	397	407
45	Degree days	1997	437	365	362	270	122	73	23
46		1996	469	397	347	227	193	86	26

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1996 et 1997, Colombie-Britannique

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sept Jan. à Sept			
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
							Arrivages :	
1 661 903	1 628 973	-	-	-	14 990 110	1997	Total de gaz marchand	1
1 523 798	1 518 505	1 677 504	1 616 362	1 720 875	13 854 177	1996		2
-	-	-	-	-	12 716	1997	Importations	3
-	-	-	7 494	20 946	11 823	1996		4
-	-	-	-	-	-	1997	Autres arrivages	5
-	-	-	-	-	-	1996		6
- 229 292	- 222 416	-	-	-	-1 033 770	1997	Variation des stocks	7
- 252 041	- 227 488	-73 238	189 389	202 871	-1 004 228	1996		8
1 926 360	1 906 042	-	-	-	16 924 089	1997	Transferts interprovinciaux	9
1 958 939	1 989 474	2 113 950	2 153 669	2 208 020	16 642 681	1996		10
3 358 971	3 312 599	-	-	-	30 893 145	1997	Total disponible	11
3 230 696	3 280 491	3 718 216	3 966 914	4 152 712	29 504 453	1996		12
							Utilisation :	
							Ventes :	
56 363	61 275	-	-	-	1 395 142	1997	Ventes - Domestique	13
59 474	79 591	162 177	287 252	364 466	1 423 678	1996		14
51 330	59 232	-	-	-	1 107 957	1997	Ventes - Commercial	15
60 719	74 260	126 866	215 688	276 666	1 104 497	1996		16
115 973	126 298	-	-	-	790 610	1997	Ventes - Industriel	17
57 661	95 012	90 764	97 530	60 166	673 390	1996		18
200 787	201 441	-	-	-	2 175 537	1997	Ventes directes	19
217 279	228 272	206 971	249 869	294 853	2 129 356	1996		20
424 453	448 246	-	-	-	5 469 246	1997	Demande provinciale	21
395 133	477 135	586 778	850 339	996 151	5 330 921	1996		22
2 847 833	2 760 378	-	-	-	24 684 994	1997	Exportations	23
2 782 594	2 755 995	2 900 634	2 922 929	2 990 500	23 872 317	1996		24
2 841	-3 193	-	-	-	-1 840	1997	Fluctuation dans les réseaux	25
-3 680	-1 209	- 242	2 330	4 907	6 792	1996		26
47 033	51 647	-	-	-	532 937	1997	Gaz consommé dans les réseaux	27
50 871	52 354	66 695	84 243	93 858	518 415	1996		28
36 811	55 521	-	-	-	207 808	1997	Fuites et autres pertes	29
5 778	-3 784	164 351	107 073	67 296	- 223 992	1996		30
3 358 971	3 312 599	-	-	-	30 893 145	1997	Utilisation totale	31
3 230 696	3 280 491	3 718 216	3 966 914	4 152 712	29 504 453	1996		32
15 356	15 411	-	-	-	319 552	1997	Revenu - Domestique '000 $	33
13 052	16 059	28 649	60 330	75 790	293 064	1996		34
8 582	10 342	-	-	-	204 857	1997	Revenu - Commercial '000 $	35
9 032	10 772	18 838	38 071	48 184	187 245	1996		36
5 470	5 230	-	-	-	50 443	1997	Revenu - Industriel '000 $	37
3 864	5 637	5 503	5 969	6 454	44 524	1996		38
703 436	706 232	-	-	-	6 340 351	1997	Clients - Domestique #	39
689 332	690 796	695 776	698 470	702 265	6 167 524	1996		40
84 330	84 744	-	-	-	773 485	1997	Clients - Commercial #	41
84 028	84 459	84 551	85 490	85 510	756 093	1996		42
560	376	-	-	-	4 615	1997	Clients - Industriel #	43
439	50	438	451	559	3 804	1996		44
8	64	-	-	-	1 725	1997	Degrés-jours	45
20	128	259	390	514	1 893	1996		46

TABLE 2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source, 1997, September

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
	thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes				
Receipts :					
1 Total marketable gas	–	–	22 539	–	469 298
2 Imports	–	–	–	–	–
3 Other receipts(1)	–	–	–	–	–
4 Total net receipts	–	–	22 539	–	469 298
5 Received from storage	–	–	–	–	9 368
6 Total supply of gas utilities	–	–	22 539	–	478 666
Disposition :					
Sales :					
7 Sales to New Brunswick	–	–	–	–	–
8 Quebec	–	–	–	–	–
9 Ontario	–	–	22 539	–	234 759
10 Manitoba	–	–	–	–	–
11 Saskatchewan	–	–	–	–	53 900
12 Alberta	–	–	–	–	–
13 British Columbia	–	–	–	–	–
14 Total sales	–	–	22 539	–	288 659
15 Exports	–	–	–	–	31 297
16 Direct sales	–	–	–	–	38 146
17 Total net deliveries	–	–	22 539	–	358 102
18 Delivered to storage	–	–	–	–	112 998
19 Line pack fluctuation	–	–	–	–	– 843
20 Gas used in system	–	–	–	–	5 163
21 Line losses and unaccounted	–	–	–	–	3 246
22 Total disposition	–	–	22 539	–	478 666

(1) Includes peak shaving and enrichment.

TABLE 2A. Sales, Exports and Imports of Natural Gas in terajoules

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
1 Residential	–	536.6	7 642.5	658.4	1 189.4
2 Commercial	–	2 119.2	5 118.2	737.3	804.7
3 Industrial	–	11 694.2	8 789.1	388.8	12.5
4 Total sales	–	14 350.0	21 549.7	1 784.4	2 006.7
5 Exports		3 178.1	55 218.0	35 212.6	48 405.2
6 Imports		–	3 133.8	–	–

TABLEAU 2. Arrivages et utilisation du gaz naturel par région d'origine, 1997, Septembre

Alberta	British Columbia, Yukon & N.W.T. Colombie-Britan., Yukon & T.N.O.	Imports from the United States Importations des États-Unis	Total		
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes					
				Arrivages :	
10 043 319	1 628 973	-	12 164 129	Total de gaz marchand	1
-	-	83 258	83 258	Importations	2
-	-	-	-	Autres arrivages(1)	3
10 043 319	1 628 973	83 258	12 247 387	Total des arrivages nets de gaz	4
195 791	115 800	-	320 959	Gaz provenant des stocks	5
10 239 110	1 744 773	83 258	12 568 346	Total des arrivages de gaz	6
				Utilisation :	
				Ventes :	
-	-	-	-	Ventes - Nouveau-Brunswick	7
381 193	-	-	381 193	Québec	8
148 878	83 065	83 258	572 499	Ontario	9
47 408	-	-	47 408	Manitoba	10
-	-	-	53 900	Saskatchewan	11
1 263 744	153 063	-	1 416 807	Alberta	12
17 344	229 461	-	246 805	Colombie-Britannique	13
1 858 567	465 589	83 258	2 718 612	Total des ventes	14
5 878 098	652 705	-	6 562 100	Exportations	15
900 649	201 441	-	1 140 236	Ventes directes	16
8 637 314	1 319 735	83 258	10 420 948	Total des livraisons nettes	17
1 215 848	338 216	-	1 667 062	Livraisons à entrepôt de stockage	18
-7 686	-2 568	-	-11 097	Fluctuation de volume dans les réseaux	19
434 742	32 007	-	471 912	Gaz consommé dans les réseaux	20
-41 108	57 383	-	19 521	Fuites et autres pertes	21
10 239 110	1 744 773	83 258	12 568 346	Utilisation totale	22

(1) Inclut le nivelage des pointes et l'enrichissement.

TABLEAU 2A. Ventes, exportations et importations de gaz naturel en terajoules

Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Total		
5 591.2	2 368.7	17 986.9	Domestique	1
3 139.4	2 293.3	14 212.0	Commercial	2
45 909.4	4 933.0	71 727.0	Industriel	3
54 640.0	9 594.9	103 925.8	Total des ventes	4
1 492.1	106 688.5	250 194.5	Exportations	5
-	-	3 133.8	Importations	6

TABLE 5. Exports to and Imports from the United States

TABLEAU 5. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis

Province and Customs Port Province et bureau de la douane	Exports Exportations : 1997 Sept Sept	 Jan. to Sept Jan. à Sept	Imports Importations : 1997 Sept Sept	 Jan. to Sept Jan. à Sept	Exports Exportations : 1996 Sept Sept	 Jan. to Sept Jan. à Sept
	thousands of cubic metres – milliers de mètres cubes					
Phillipsburg	17 847	127 543	–	–	8 763	119 134
Highwater	66 586	594 153	–	–	59 774	595 263
Total Quebec	**84 433**	**721 696**	**-**	**-**	**68 537**	**714 397**
Cornwall:	27 822	323 812	–	–	26 116	342 086
Fort Frances:	–	–	–	–	–	–
Niagara Falls:	728 838	6 601 371	–	–	667 940	6 481 052
Windsor:	16 401	235 865	74 415	591 838	34 516	304 334
Iroquois:	672 207	6 193 004	–	–	643 074	6 025 694
St-Clair:	21 736	262 206	8 843	357 081	56 384	298 493
Total Ontario	**1 467 004**	**13 616 258**	**83 258**	**948 919**	**1 428 030**	**13 451 659**
Emerson:	921 444	8 999 574	–	–	976 240	8 775 329
Sprague:	14 067	151 224	–	–	15 581	184 130
Total Manitoba	935 511	9 150 798	-	-	991 821	8 959 459
Monchy (total Saskatchewan)	1 274 129	11 640 939	-	-	1 247 046	11 670 141
Aden:	13 424	134 979	–	–	14 721	143 532
Carway:	27 080	330 240	–	–	37 653	239 198
Coutts:	–	–	–	–	–	–
Universal:	141	1 229	–	–	173	1 571
Total Alberta	**40 645**	**466 448**	**-**	**-**	**52 547**	**384 301**
Kingsgate	2 012 863	18 203 460	–	–	2 014 779	17 178 992
Other U.S. – Autres É.-U.	–	–	–	–	–	–
Huntingdon:	747 515	6 481 534	–	12 716	741 216	6 693 325
B.C. Total C.-B.	**2 760 378**	**24 684 994**	**-**	**12 716**	**2 755 995**	**23 872 317**
Canada:	6 562 100	60 281 133	83 258	961 635	6 543 976	59 052 274
	thousands of dollars – milliers de dollars					
Value – Valeur	633 912	6 056 421	10 441	120 484	497 646	5 115 189

Data Quality and Methodology

Data presented in this publication are compiled from a monthly survey of approximately 100 transmission and distribution companies primarily engaged in the selling of natural gas to ultimate consumers through distribution pipelines (distribution systems). The survey covers receipts, disposition,imports, exports and sales by end use delivery and customer sector.

All known establishments engaged in the pipeline transportation of natural gas or the distribution of natural gas or synthetic gas through a system of mains are surveyed. The fact that this survey covers a relatively limited number of respondents permits the obtainment each month of a very high response rate of over 98%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data.

The data published in this publcation are subject to a certain degree of error, be it in differences in the interpretation of the questions, incorrect information from respondents, or mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept within acceptable limits through careful questionnaire design, liason with major respondents, editing of data for inconsistencies and subsequent follow-up and quality control of manual processing operations. Historically experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

Qualité Des Données et Méthodologie

Les données de la présente publication découlent d'une enquête mensuelle menée auprès d'environ 100 entreprises de transport et de distribution qui s'occupent surtout de la vente de gaz naturel aux consommateurs ultimes grâce à des pipelines (systèmes de distribution). L'enquête porte sur les arrivages, l'utilisation, les importations,les exportations et les ventes en fonction du type de livraison et du type de clientèle finale.

L'enquête englobe toutes les firmes connues de transport, par pipelines, de gaz naturel ou de distribution de gaz naturel ou de gaz de distillation grâce à un réseau. Le fait que l'enquête porte sur un nombre relativement restreint de répondants permet d'obtenir chaque mois un taux de réponse très élevé, plus que 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale, tout comme l'erreur découlant de la non-réponse.

Dans une certaine mesure, les données diffusées en l'occurrence ne sont pas exemptes d'erreurs attribuables aux interprétations divergentes des questions, aux reseignements incorrects transmis par les répondants ou aux erreurs commises à l'étape du traitement. Nous nous efforçons de faire en sorte que ces erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables en concevant avec soin le questionnaire, en assurant la liaison avec les principaux répondants, en vérifiant les données pour en déceler les incohérences et, par la suite, en procédant au suivi et au contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

DEFINITIONS - GAS UTILITIES

Total marketable gas

Receipt of gas from fields, processing or reprocessing plants after re-injection, field uses, reprocessing plant or reprocessing plant shrinkage, plant use and losses have been deducted.

Imports

Receipts of gas, by pipeline, into Canada.

Other receipts

Includes LPG gas for peak shaving and receipts from non-reporting companies.

Storage changes

The net change of gas received from and delivered to distributor storage.

DÉFINITIONS - SERVICES DE GAZ

Total de gaz marchand

Arrivages de gaz en provenance des champs, des usines de traitement et des usines de recyclage après le retranchement des volumes utilisés dans les champs, dans les usines, pour la ré-injection, ainsi que des volumes perdus en cours de traitement et autres pertes.

Importations

Arrivages par pipeline au Canada de gaz en provenance des États-Unis.

Autres arrivages

Comprend les G.P.L. utilisés pour le nivelage des pointes de forte demande et les arrivages en provenance des sociétés non-déclarantes.

Variation des stocks

La variation nette de gaz entre les arrivages et livraisons aux entrepôts de stockage.

Sales

Residential - gas sold usually for domestic purposes (e.g., heating, water-heating, etc.).

Commercial - gas sold to customers engaged in wholesale or retail trade, governments, institutions, office buildings, etc.

Industrial - gas sold to customers engaged in a process which creates or changes raw or unfinished materials into another form or product. Includes firm, interruptible and buy / sell agreements.

Direct sales - Represents direct, non-utility, sales for consumption, where the utility acts solely as the transporter.

Exports
Export of gas, by pipeline to the United States.

Line pack fluctuation
Variations due to changes of temperature and / or pressure in the pipeline system.

Gas used in system
Volumes of gas consumed within the pipelines.

Line losses and unaccounted for
The difference between the total gas available from all sources and the total gas accounted for as sales, line pack fluctuation, etc. This difference includes leakage or other losses, discrepancies, due to meter inaccuracies and other variants particularly billing lag.

Customers
Represents bills and meters only and not necessarily total consumers of natural gas.

Revenue
Total revenue accruing to the sale of natural gas as received by the utility (excluding the goods and services tax). Further, please note that these revenues are exclusive of buy / sell rebates.

Peak shaving
The use of supplemental supply of gas (e.g., propane air mixture) for distribution by gas utilities to augment normal pipeline supplies during peak demand periods of relatively short duration.

Degree day
A unit measuring the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and minimum) falls below 18° Celsius. One degree day is counted for each degree of deficiency below 18° Celsius for each calendar day.

Ventes

Domestique - gaz habituellement vendu pour l'usage domestique (chauffage, cuisson, approvisionnement en eau chaude, etc.).

Commercial - gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail,gouvernement, institutions et édifices à bureaux, etc.

Industriel - gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complètede matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Comprend les établissements miniers et manufacturiers etc. Incluant les contracts souscrits , non-souscrits et les achats / ventes.

Ventes directes - Représentent les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation. Ventes pour la consommation ou les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

Exportations
Exportations de gaz naturel, par pipe-line, aux États-Unis.

Fluctuation de volume de gaz dans les réseaux
Variations causées par des changements de température et/ou de pression dans les réseaux.

Gaz consommé dans les réseaux
Gaz consommé par le système de pipelines.

Fuites et autres pertes
La différence entre le total du gaz reçu de toutes les sources et le total du gaz vendu, échangé (quantité nette) et consommé par la société de gaz et des variations du volume de gaz dans les réseaux. Cette différence comprend les fuites et autres pertes, les erreurs par suite de mesurages imprécis, et d'autres facteurs comme, par exemple, les retards de facturation.

Clients
Représente le nombre de factures et pas nécessairement le total des utilisateurs de gaz naturel.

Recettes
Total des revenus découlant de la vente du gaz naturel comme reçu par les services (taxes sur les produits et services non-incluses). En plus, prendre note que ces revenus sont exclusifs des déductions achats / ventes.

Nivelage des pointes
Acheminement supplémentaire de gaz destiné à augmenter le volume normal de gaz en gazoduc pendant les périodes de très forte demande et de courtes durées.

Degré-jour
Une unité de mesure utilisé entre une température arbitraire, fixée à 18° Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré déficitaire en-dessous de 18° Celsius pour tous les jours du mois.

ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:

MAIL
Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

PHONE
1 800 267-6677
Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.

FAX
1 800 889-9734
or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

INTERNET order@statcan.ca

1 800 363-7629
Telecommunication Device for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention Title

Address

City Province

Postal Code ( ) Phone ( ) Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

☐ **Please charge my:** ☐ VISA ☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder *(please print)*

Signature

☐ **Payment enclosed $** _____

☐ **Purchase Order Number** _____
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price *(All prices exclude sales tax)* Canada $	Price *(All prices exclude sales tax)* Outside Canada US$	Quantity	Total $

- Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.
- Subscription will begin with the next issue to be released.
- Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.
- Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.
- Cheque or money order should be made payable to the *Receiver General for Canada*.
- GST Registration # R121491807

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
GRAND TOTAL	

PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :

COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

TÉLÉPHONE
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

TÉLÉCOPIEUR
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)

1 800 363-7629
Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de | Fonction

Adresse

Ville | Province

Code postal | Téléphone ( ) | Télécopieur ( )

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ **Veuillez débiter mon compte** ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte *(en majuscules s.v.p.)*

Signature

☐ **Paiement inclus $** _____

☐ **N° du bon de commande** _____
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente) Canada $	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente) Extérieur du Canada $ US	Quantité	Total $

- Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.
- L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.
- Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.
- Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.
- Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du *Receveur général du Canada*.
- TPS N° R121491807

TOTAL	
RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)	
TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF097019

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Statistique Canada | Statistics Canada

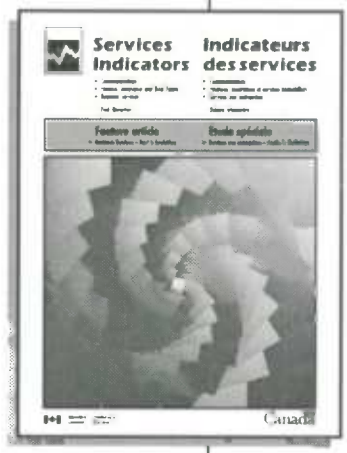
Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010253186

SERVICES INDICATORS

For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!



The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, ***Services Indicators*** brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing timely updates on performance and developments in:

- *Communications*
- *Finance, Insurance and Real Estate*
- *Business Services*

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, ***Services Indicators*** gives you the complete picture **for the first time**!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to ***Services Indicators*** for **current** information on these industries ... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before – all in one unique publication.

If **your** business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, ***Services Indicators*** is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to ***Services Indicators*** today!

Services Indicators (catalogue no. 63-016-XPB) is $116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US$116 in the United States and US$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to **1-800-889-9734** or **(613) 951-1584** or call **1-800-267-6677** toll-free in Canada and the United States [**(613) 951-7277** elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: **order@statcan.ca**.
Visit our Web Site **www.statcan.ca**.

INDICATEURS DES SERVICES

Au sujet de service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre ***Indicateurs des services***. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- *Communications*
- *Finance, assurance et immobilier*
- *Services aux entreprises*

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, ***Indicateurs des services*** brosse **pour la première fois** un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter ***Indicateurs des services*** pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, ***Indicateurs des services*** représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à ***Indicateurs des services***!

Indicateurs des services (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 $ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 $ US aux États-Unis et 116 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le **1-800-889-9734** ou le **(613) 951-1584** ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au **1-800-267-6677** [ou d'ailleurs au **(613) 951-7277**] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.
Via l'Internet: **order@statcan.ca**. Visitez notre site Internet **www.statcan.ca**

229MISC97042

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, ***Canada: A Portrait*** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that ***Canada: A Portrait*** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

5672900 7185

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. ***Canada: A Portrait*** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the *Canada: A Portrait* experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only $39.95 in Canada (plus GST/HST, applicable PST and shipping and handling), US $51.95 in the United States and US $59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free, **1-800-267-6677** and use your Visa and MasterCard or fax your order to **1-800-889-9734**.

Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au coeur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. ***Un portrait du Canada*** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'oeuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'***Un portrait du Canada*** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 $ au Canada (TPS/TVH, TVP et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 $ US aux États-Unis et 59,95 $ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au **1-800-267-6677** et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **1-800-889-9734**.

12-MISC97102